(1) Customer Invoice Address	(2) Remarks	DELIVERY NOTE
Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN	Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728	(3) No. 5349331 (4) Date 17.01.20

(5) Supplier	(6) Freight	(7) Delivery (really)		Invoice
SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln	paid / unpaid	Railroad car	Carrier	(8) No. 12442
		Freight goods	foreign vehicle	
		Express goods	own vehicle	(9) Date
		Expreß		
		Post		

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Department	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
413	550003918902 14.01.20		G. Lamanna		

(19) Shipment Method	paid (20)	unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
Collection EX W		X	look below	20000508	557	500

(25) Shipping Address	(26) Place of unload
Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN	17551

(27) Pos.	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+/-	Remarks
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a)	435	pc			
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198144 K 180255684 501005L028 NUOVA COLATA K	435	pc			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 435
Quantita effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☑ SI ☐ NO
Data controllo: 18/01/20
Firma

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/ No.					

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1042090

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 17.01.20

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5349331 IW 20000 508	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	557

25) Total number 1

26) Volume cdm/loading meters

Total 27) 57 28) 557

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs 1.634

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignement

38) Means of transport number GROSS 3

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal. conv. Of wich were swapped Euro skids Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2 Ausgabe August 1998/DIN/5018

(02) Supplier ID (V)

(08) Shipment No. (2S)

(10) Forwarder ID (4V)

(13) Cargo manifest no. (3K)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays)

Gross Präzisionsdrehteile GmbH
Buchenstr. 6-8
D-89558 Böhmenkrich

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Spedition Schweitzer

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: Modugno (BA)
Land / Pays: Italy

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

U.T. DARIUSZ SZUCZYNSKI
UL SKALNIKOW 25/7 59-101 POLKOWICE
NIP692-167-50-61

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Böhmenkirch
Land / Pays: Deutschland
Datum / Date: 17.01.2020

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

1 Lieferschein (e) (2-fach)

6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros	Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise	**10** Statistik Nr. / No.statist.	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang / cbm
	1	Magnumb TBA-501742	Forged parts		557	

Klasse / Classe — Ziffer / Chiffre — Buchstabe / Lettre — (ADR) / (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)

19 Zu zahlen von / A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction			
Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total a payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

frei / franco / unfrei / Non franko: unfrei

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

21 Ausgefertigt in / Etablie à: Böhmenkirch, den 17.01.2020

22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH
Buchenstr. 6-8
89558 Böhmenkirch
Deutschland

Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.

Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / Date: am 18-1-20 Modugno (BA)

Via dei Ciclamini, 4 - 70026

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

18 GEN 2020

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

Benutzter Grenzübergang

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	DPL 22092	
Anhänger		

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

Frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt
				Summe	

Benutzte Genehmigung Nr. — National — Bilateral — EG — CEMT